

**賬目附註****Notes to the Accounts**

(以港幣千元位列示)

(Expressed in thousands of Hong Kong dollars)

**一、 主要會計政策****(壹) 主要業務**

本集團之主要業務為提供銀行服務、人壽保險業務、財務及其他有關服務，而本公司之主要業務為投資控股。

**(貳) 綜合賬之基準**

集團賬目乃包括大新金融集團有限公司（「本公司」）及各附屬公司（「本集團」）截至十二月三十一日止之賬目。

人壽保險投保人之應佔長期資產值在綜合資產負債表上已分別列賬，以便於反映股東及投保人在長期人壽保險業務內之不同權益。

**(參) 編製基準**

賬目乃根據歷史成本常規法編製，並就若干房產、投資物業及證券投資之重估價值予以修訂。賬目並根據香港普遍採納之會計原則及遵從由香港會計師公會所發出之會計實務準則編製。

綜合賬目主要包括銀行附屬公司及保險附屬公司之賬目，並按照香港金融管理局發出之「本地註冊認可機構披露財務資料」指引而編列。

**(肆) 附屬公司**

附屬公司乃本公司持有其已發行具投票權股本超過百分之五十作為長期投資之公司。附屬公司投資按原值減非短期性之降價準備（如有需要）列出。

**(伍) 聯營公司**

聯營公司乃本集團持有其權益作為長期投資及對其管理具有重要性影響而又不屬於附屬公司之公司。

綜合損益結算表包括本集團所佔聯營公司全年業績之部份。綜合資產負債表包括本集團所佔聯營公司淨資產之部份。

**1. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES****(a) Principal activities**

The principal activities of the Group are the provision of banking, life assurance business, financial and other related services. The principal activity of the Company is investment holding.

**(b) Basis of consolidation**

The group accounts include the accounts of Dah Sing Financial Holdings Limited (the "Company") and its subsidiaries (the "Group") made up to 31st December.

In order to reflect the different nature of the shareholders' and policyholders' interests in the long-term life assurance business, the assets of the long-term fund attributable to policyholders of the life assurance business are classified under a separate heading in the consolidated balance sheet.

**(c) Basis of preparation**

The accounts have been prepared under the historical cost convention as modified by the revaluation of certain premises, investment properties and investments in securities, and in accordance with accounting principles generally accepted in Hong Kong and comply with Statements of Standard Accounting Practice issued by the Hong Kong Society of Accountants.

The consolidated accounts, which substantially comprise the accounts of banking subsidiaries and a life assurance subsidiary, have been prepared in accordance with the standards set out in the guideline on "Financial Disclosure by Locally Incorporated Authorized Institutions" issued by the Monetary Authority.

**(d) Subsidiaries**

A company is a subsidiary if more than 50 per cent of the issued voting capital is held for the long term. The Company's investments in subsidiaries are carried at cost less provision, if necessary, for any diminution in value other than temporary in nature.

**(e) Associated companies**

An associated company is a company, not being a subsidiary, in which an equity interest is held for the long term and significant influence is exercised in its management.

The consolidated profit and loss account includes the Group's share of the results of associated companies for the year, and the consolidated balance sheet includes the Group's share of the net assets of the associated companies.

**賬目附註****Notes to the Accounts****一、 主要會計政策 (續)****(伍) 聯營公司 (續)**

本公司資產負債表內聯營公司投資是以成本值減非短期性之降價準備(如有需要)列賬。本公司以已收及應收股息來計算聯營公司之業績。

**(陸) 收入確認基礎**

利息收入乃按應計制確認於損益結算表內。

服務費及佣金收入乃於應收期間記賬，而預繳之服務費則遞延至有關期間確認。

股息收入在收取款項之權利確認時入賬。

**(柒) 各項客戶貸款及其他賬目**

各項客戶貸款及其他賬目乃將其未償還結餘扣除壞賬及呆賬準備後記入資產負債表。

**(捌) 壞賬及呆賬準備**

凡董事會認為有需要時，則就貸款和放款作出特別準備。此外另就呆賬作出一般準備。該等準備均從資產負債表中之「各項客戶貸款及其他賬目」和「貿易票據」內扣除。

**(玖) 融資租賃及租購貸款**

客戶所欠之融資租賃及租購貸款均列入「各項客戶貸款」內，並以投資淨額列賬。從此等以定息作計算基制的合約所得之收入均按逐期數字合計法入賬。

**(拾) 外幣**

以外幣作出之交易按交易日之匯率伸算為港元。以外幣結算之貨幣性資產及負債均依資產負債表結算日之匯率伸算。所有外幣兌換損益已於損益結算表內處理。

**1. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)****(e) Associated companies (Continued)**

In the Company's balance sheet the investments in associated companies are stated at cost less provision, if necessary, for any diminution in value other than temporary in nature. The results of associated companies are accounted for by the Company on the basis of dividends received and receivable.

**(f) Income recognition**

Interest income is recognised in the profit and loss account as it accrues.

Fee and commission income is accounted for in the period when receivable, except for fees receivable in advance which are deferred and recognised over the relevant period.

Dividend income is recognised when the right to receive payment is established.

**(g) Advances to customers and other accounts**

Advances to customers and other accounts are generally reported in the balance sheet at the principal amount outstanding net of provisions for bad and doubtful debts.

**(h) Provisions for bad and doubtful debts**

Provision is made against specific loans and advances as and when they are considered necessary by the directors. In addition, amounts have been set aside as general provisions for doubtful debts. These provisions are deducted from "Advances to customers and other accounts" and "Trade bills" in the balance sheet.

**(i) Finance leases and hire purchase loans**

The amounts due from finance lease and hire purchase customers are included in "Advances to customers" and are stated at net investment. Income on these contracts determined on a fixed interest rate basis is accrued and earned using the sum of digits method.

**(j) Foreign currencies**

Transactions in foreign currencies are translated at exchange rates ruling at the transaction dates. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies at the balance sheet date are translated at the rates of exchange ruling at the balance sheet date. All exchange differences are dealt with in the profit and loss account.

## 一、 主要會計政策 (續)

## (拾壹) 固定資產

## 甲) 行產

行產以原值或估值減折舊入賬。折舊是以直線法按其估計可用年期以折舊率撇銷其值。方法如下：—

- 租賃土地乃按照餘下之租期年期或至二零四七年六月三十日之餘下租約期折舊，以較短者為準。
- 樓宇均按五十年之估計總可用年期折舊。於估值時，重估之數額則以直線法按餘下之可用年期折舊。

行產均按獨立專業估價師作出最少每三年一次之評估，以反映出其公平價值。估值是以各項物業的公開市值作為基準。估值記入年度賬目內。因估值所得的盈餘會記入「行產重估儲備」。重估增值如用作抵銷同一資產因過去重估減值而被確認為支出的數目，則會被列作收入。減值會由先前的同一資產的估值盈餘首先抵銷，尚餘部份則於損益結算表支銷。在出售行產時，有關物業之重估儲備會由「行產重估儲備」轉撥到「保留盈利」內。

## 乙) 投資物業

投資物業乃已落成之土地樓房權益，並因其具有投資潛力而持有，任何租金收入均按公平協議原則釐訂。

仍有二十年以上租期之投資物業由獨立專業測量師每年進行估值。估值是以各項物業的公開市值為基準，而土地與樓房並不分開估值。估值記入年度賬目內。因重新估值而得到的盈餘會記入「投資物業重估儲備」，而重估出現之減值會以物業組合基準由先前的重估盈餘首先抵銷，尚餘部份則於損益結算表支銷。往後的重估增值，會因應以往減值記賬部份，以收益記賬於損益結算表。

## 1. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

## (k) Fixed assets

## i) Premises

Premises are stated at cost or valuation less depreciation calculated to write off the assets over their estimated useful lives on a straight line basis as follows:-

- Leasehold land is depreciated over the remaining period of the lease or up to 30th June 2047 whichever is shorter.
- Buildings are depreciated over a total estimated useful life of 50 years. On revaluation, the revalued amount is depreciated on a straight line basis over the remaining portion of the useful life.

Premises are valued as necessary at fair value, and in any case at intervals of not more than three years by independent professional valuers. The valuations are on an open market value basis related to individual properties. The valuations are incorporated in the annual accounts. Increases in valuation are credited to the "Premises revaluation reserve". However, a revaluation increase is recognised as income to the extent that it reverses a revaluation decrease of the same asset previously recognised as an expense. Decreases are first set off against increases on previous valuations of the same asset and thereafter are debited to the profit and loss account. Upon disposal of the premises, the relevant portion of the revaluation reserve realised in respect of previous valuations is released and transferred from the "Premises revaluation reserve" to "Retained earnings".

## ii) Investment properties

Investment properties are interests in land and buildings in respect of which construction work and development have been completed and which are held for their investment potential, any rental income being negotiated at arm's length.

Investment properties held on leases with unexpired periods greater than 20 years are valued annually by independent professional valuers. The valuations are on an open market value basis related to individual properties and separate values are not attributable to land and buildings. The valuations are incorporated in the annual accounts. Increases in valuation are credited to the "Investment properties revaluation reserve". Decreases in valuation are first set off against increases on previous valuations on a portfolio basis and thereafter are debited to the profit and loss account. Any subsequent increases in valuation are credited to the profit and loss account to the extent of the deficit previously charged.

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 一、 主要會計政策 (續)

## (拾壹) 固定資產 (續)

## 乙) 投資物業 (續)

仍有二十年或以下租期之投資物業乃按照餘下之租用年期折舊。

在出售投資物業時，有關該物業先前的重估儲備會由「投資物業重估儲備」撥回損益結算表內。

## 丙) 傢俬裝置、設備及汽車

傢俬裝置、設備及汽車以成本減折舊入賬，折舊是以直線法按一般介乎五至十年之估計可用年期撇銷。

## (拾貳) 證券投資

## 甲) 持至到期證券

持至到期證券乃本集團有意及有能力持至到期之有限期債務證券。該證券按成本值扣除減值準備列賬，而成本值乃就收購時產生之溢價或折讓按到期期間作攤銷而調整，如集團預期未能收回賬面值，則撥出準備，並於產生時在損益結算表中列作開支賬目。

有限期債務證券產生之溢價或折讓之攤銷已包括在利息收入中。變賣持至到期證券時之盈利或損失，將會在產生時列於損益結算表內。

## 乙) 持作買賣用途的證券

持作買賣用途的證券為用作在短期價格波動中賺取盈利而購入之證券，此等證券按公平值入賬。公平值乃在流動市場上活躍買賣之證券的交易市價。假若證券並無活躍買賣或非上市，其公平值是透過向活躍證券交投的非關連財經機構取得之報價而估計。買賣用途的證券之公平值變動在產生時確認於損益結算表內。

## 1. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

## (k) Fixed assets (Continued)

## ii) Investment properties (Continued)

Investment properties held on leases with unexpired periods of 20 years or less are depreciated over the remaining portion of the leases.

Upon the disposal of an investment property, the relevant portion of the revaluation reserve realised in respect of previous valuations is released from the "Investment properties revaluation reserve" to the profit and loss account.

## iii) Furniture, fixtures, equipment and motor vehicles

Furniture, fixtures, equipment and motor vehicles are stated at cost less depreciation calculated on a straight line basis to write off the assets over their estimated useful lives, which are generally between 5 and 10 years.

## (l) Investments in securities

## i) Held-to-maturity securities

Held-to-maturity securities are dated debt securities which the Group has the expressed intention and ability to hold to maturity. These securities are stated at cost adjusted for the amortisation of premiums or discounts arising on acquisition over the periods to maturity, less provision for diminution in their value. Provisions are made for the amount of the carrying value which the Group does not expect to recover and are recognised as an expense in the profit and loss account as they arise.

The amortisation of premiums or discounts arising on acquisition of dated debt securities is included as part of interest income. Profits or losses on realisation of held-to-maturity securities are accounted for in the profit and loss account as they arise.

## ii) Trading securities

Trading securities are securities which were acquired for the purpose of generating a profit from short-term fluctuations in price and are stated at fair value. Fair value represents the quoted market price for securities that are actively traded in a liquid market. For securities which are not actively traded or are unlisted, fair value is estimated by seeking quotations from unrelated financial institutions actively dealing in the securities. Changes in fair value of trading securities are recognised in the profit and loss account as they arise.

**一、 主要會計政策 (續)****(拾貳) 證券投資 (續)****丙) 非持作買賣用途的證券**

非持作買賣用途的證券包括持有作流動用途之債務證券(主要為維持香港銀行業條例附表四所界定之流動比率而持有), 及其他非持作買賣用途之債務與權益性證券。非持作買賣用途的證券以公平值於資產負債表內列賬。公平值乃在流動市場上活躍買賣之證券的交易市價。假若證券並無活躍買賣或非上市, 其公平值是透過向活躍證券交投的非關連財經機構取得之報價及以各種內部定價作估計。

非持作買賣用途的證券之公平值改變在「投資重估儲備」中列賬, 假若有關證券已售出或釐定為減損, 則將其累積盈利或虧損包括在損益結算表內。

**(拾參) 長期人壽保險業務**

股東應佔長期人壽保險業務之價值包括股東應佔人壽保險業務的有形資產淨值及估計現行有效保單可賺取之未來盈利的淨現值。該價值乃經徵詢獨立精算師後每年計算, 並分列於資產負債表內。價值之增減及人壽保險業務所產生的損益列賬於損益結算表中「其他營運收入」的「人壽保險業務之業績」內。

**(拾肆) 退休金支出**

本集團為旗下所有員工提供界定供款退休金計劃。該計劃的資產和集團分開並由一獨立基金管理。集團供款乃根據員工月薪百分之十為基礎計算, 並於損益結算表內支銷。除強制性公積金之供款外, 集團之供款額可隨僱員於可獲得全數供款前離開所被沒收之數額而遞減。

**1. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)****(l) Investments in securities (Continued)****iii) Non-trading securities**

Non-trading securities include debt securities held for liquidity purpose which are held primarily to maintain the liquidity ratio as defined in the Fourth Schedule of the Hong Kong Banking Ordinance and other debt and equity securities which are not held for trading purpose. Non-trading securities are stated at fair value on the balance sheet. Fair value represents the quoted market price for securities that are actively traded in a liquid market. For securities which are not actively traded or are unlisted, fair value is estimated by seeking quotations from unrelated financial institutions actively dealing in the securities and by way of various pricing techniques generated internally.

Changes in fair value of non-trading securities are recognised in the "Investment revaluation reserve" until the security is sold or determined to be impaired, at which time the cumulative gain or loss is included in the profit and loss account.

**(m) Long-term life assurance business**

The value placed on the Group's long-term life assurance business attributable to shareholders includes the net tangible assets of the life assurance business attributable to shareholders and an estimate of the net present value of the future profits inherent in the life policies in force. The value is determined annually in consultation with an independent professional actuary and is included separately in the balance sheet. Changes in the value, together with the results of the long-term life assurance activities, are included in the profit and loss account under "Other operating income" as "Results of life assurance business".

**(n) Retirement benefit costs**

The Group contributes to defined contribution retirement schemes which are available to all employees. The assets of the schemes are held separately from those of the Group in independently administered funds. The contributions are based on 10% of employees' salaries and are expensed as incurred in the profit and loss account. Other than mandatory provident fund contribution, the Group's contributions may be reduced by contributions forfeited by those employees who leave prior to vesting fully in the contributions.

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 一、 主要會計政策 (續)

## (拾伍) 營業租約

營業租約乃指資產擁有權所牽涉之絕大部份風險及收益仍屬出租公司之租約。該等租約之租金支出乃以直線法按租約年期自損益結算表中扣除。

## (拾陸) 資產負債表外金融工具

資產負債表外金融工具乃來自集團在外匯及利率市場上進行之遠期、掉期及期權交易。

此等工具之記賬方法乃視乎該等交易是作為買賣目的或風險對沖而定。

買賣用途之交易按市值計算。買賣外匯工具產生之損益已包括在損益結算表「外匯買賣淨收益」內；買賣利息工具產生之損益乃包括在損益結算表之淨利息收入內。作為對沖之交易則以涉及資產、負債或持倉淨額之相同基準計算價值。所引致之盈虧亦以有關資產、負債或持倉額產生盈虧之相同基準入賬。

按市值計算之交易而產生之未變現盈利已記入資產負債表「各項客戶貸款及其他賬目」內。按市值計算之交易而產生之未變現虧損則包括於「其他賬目及準備」內。

## 二、 淨利息收入

利息收入包括上市投資利息222,974,000港元(1999: 63,737,000港元)及非上市投資利息397,764,000港元(1999: 420,427,000港元)。

利息支出包括借貸組合之長期負債(附註廿七)利息21,303,000港元(1999: 690,000港元)。

## 1. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

## (o) Operating leases

Leases where substantially all of the rewards and risks of ownership of the asset remain with the leasing company are accounted for as operating leases. Rentals applicable to such operating leases are charged to the profit and loss account on a straight line basis over the lease term.

## (p) Off-balance sheet financial instruments

Off-balance sheet financial instruments arise from forward, swap and option transactions undertaken by the Group in the foreign exchange and interest rate markets.

Accounting for these instruments is dependent upon whether the transactions are undertaken for trading purpose or to hedge risk.

Transactions undertaken for trading purpose are marked to market value. The gain or loss arising from foreign exchange instruments is recognised in the profit and loss account as "Net gain from foreign exchange trading". The gain or loss arising from interest rate instruments is recognised in the profit and loss account and included as part of net interest income. Transactions designated as hedges are valued on an equivalent basis to the assets, liabilities or net positions that they are hedging. Any profit or loss is recognised on the same basis as that arising from the related assets, liabilities or positions.

Unrealised gains on transactions which are marked to market are included in "Advances to customers and other accounts" in the balance sheet. Unrealised losses on transactions which are marked to market are included in "Other accounts and provisions".

## 2. NET INTEREST INCOME

Interest income includes interest on listed investments amounting to HK\$222,974,000 (1999: HK\$63,737,000) and interest on unlisted investments amounting to HK\$397,764,000 (1999: HK\$420,427,000).

Interest expense includes interest amounting to HK\$21,303,000 (1999: HK\$690,000) on the loan comprising the long-term liabilities (Note 27).

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 三、 其他營運收入

## 3. OTHER OPERATING INCOME

		2000	1999
服務費及佣金收入	Fees and commission income	389,947	335,014
減除：服務費及佣金支出	Less: Fees and commission expense	(92,035)	(81,125)
淨服務費及佣金收入	Net fees and commission income	297,912	253,889
外滙買賣淨收益	Net gain from foreign exchange trading	41,774	38,763
持作買賣用途的證券淨收益	Net gain from trading securities	5,871	49,282
股息收入	Dividend income		
上市投資	Listed investments	3,723	1,423
非上市投資	Unlisted investments	16,519	15,695
投資物業之租金收入總額	Gross rental income from investment properties	29,576	28,357
其他租金收入	Other rental income	4,022	3,961
人壽保險業務之業績	Results of life assurance business	86,527	115,575
其他	Others	16,753	14,550
		<b>502,677</b>	<b>521,495</b>

## 四、 營運支出

## 4. OPERATING EXPENSES

		2000	1999
人事費用	Staff costs		
薪金及其他費用	Salaries and other costs	433,396	373,434
退休金支出(附註九)	Pension costs (Note 9)	18,882	22,319
行產及其他固定資產	Premises and other fixed assets		
營業租約之租金	Rental of premises	70,422	71,264
其他	Others	60,045	63,323
折舊	Depreciation	56,071	64,770
核數師酬金	Auditors' remuneration	3,402	3,283
其他營運支出	Other operating expenses	181,018	145,282
		<b>823,236</b>	<b>743,675</b>

營業租約之租金已減除分租予第三者時所收回之租金。

Rental of premises under operating leases is stated net of rental income received from sub-lease agreements with third parties.

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 五、 壞賬及呆賬準備調撥

## 5. CHARGE FOR BAD AND DOUBTFUL DEBTS

		2000	1999
特別準備支出	Specific provision charged against		
各項客戶貸款及其他賬目 (扣除收回款項)	Advances to customers and other accounts (net of recoveries)	289,112	378,725
一般準備(撥回)/支出	General provision (written back)/charged against		
貿易票據	Trade bills	(547)	(74)
各項客戶貸款	Advances to customers	22,538	27,873
應計利息及其他賬目	Accrued interest and other accounts	74	13
		22,065	27,812
		311,177	406,537

六、 出售/重估固定資產溢利/  
(虧損)

## 6. PROFIT/(LOSS) ON DISPOSAL/REVALUATION OF FIXED ASSETS

		2000	1999
投資物業重估增值/(減值)	Surplus/(deficit) on revaluation of investment properties	10,391	(16,396)
行產撇除	Write down of premises	(2,185)	-
出售其他固定資產虧損	Loss on disposal of other fixed assets	(2,304)	(9,365)
		5,902	(25,761)

七、 出售持至到期及非持作買  
賣用途的證券溢利

## 7. PROFIT ON DISPOSAL OF HELD-TO-MATURITY AND NON-TRADING SECURITIES

		2000	1999
出售持至到期證券溢利	Profit on disposal of held-to-maturity securities	7,002	112
出售非持作買賣用途 的證券溢利	Profit on disposal of non-trading securities	7,555	7,509
		14,557	7,621

## 八、 董事酬金

## 8. DIRECTORS' EMOLUMENTS

		2000	1999
執行及非執行董事：	Executive and non-executive directors:		
袍金	Fees	953	922
薪金、房屋、實物利益 及其他津貼	Salaries, housing, benefits in kind and other allowances	42,837	25,644
退休金福利	Pensions	1,404	804
		45,194	27,370

以上董事酬金包括付予獨立非執行董事之袍金568,000港元(1999: 567,000港元)。

Included in the above directors' emoluments are fees amounting to HK\$568,000 (1999: HK\$567,000) paid to independent non-executive directors.



## 八、 董事酬金 (續)

行使此等認股權之獲益包括在上述的實物利益內，並按行使當日本公司股份之收市價與認股權股份之行使價之差額釐定。本年內，若干董事獲得此等利益之金額為10,718,000港元（1999：6,754,000港元）。

董事酬金級別如下：

港元 HK\$	董事人數	
	2000	1999
無 Nil - 1,000,000	16	17
2,000,001 - 2,500,000	-	-
2,500,001 - 3,000,000	-	-
3,000,001 - 3,500,000	-	1
3,500,001 - 4,000,000	1	1
4,000,001 - 4,500,000	-	1
6,000,001 - 6,500,000	1	-
6,500,001 - 7,000,000	-	1
7,000,001 - 7,500,000	1	-
8,500,001 - 9,000,000	2	1
9,500,001 - 10,000,000	1	-
	22	22

以上分析已包括本年度本集團最高酬金之五位（1999：五位）人士。

除上述董事酬金外，若干董事於二零零零年四月三日獲授予認購本公司股份之認股權，於二零零零年十二月三十一日仍有可認購股份1,400,000股之認股權未獲行使。此等認股權可於獲授之日起計之第一至第五周歲日期間按不同數額行使，而該等認股權之行使價為每股26.28港元。

## 8. DIRECTORS' EMOLUMENTS (CONTINUED)

The benefits arising from the exercise of share options are included in the above as benefits in kind and are determined based on the difference between the closing market price of the Company's shares on the day of exercise and the exercise price of the option shares. During the year, share option benefits amounting to HK\$10,718,000 (1999: HK\$6,574,000) had been received by certain Directors.

The emoluments of the directors fall within the following bands:

The above analysis includes the five (1999: five) individuals whose emoluments were the highest in the Group for the year.

In addition to the above emoluments, options to purchase 1,400,000 shares of the Company which were granted to certain Directors on 3rd April 2000 remained outstanding at 31st December 2000. These options are exercisable at various amounts between the first and fifth anniversaries of the dates of grant and have an exercise price of HK\$26.28 per share.

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 九、 退休金支出

記入損益結算表內之退休金支出為本集團對界定供款退休計劃之供款（附註四）。

本年底應付供款合計2,758,000港元（1999：3,613,000港元）已包括在「其他賬目及準備」內，年內沒收之供款共9,786,000港元（1999：5,272,000港元）已被全數應用。於年結時並無任何被沒收而未應用之供款可用作減低將來之供款（1999：無）。

## 十、 稅項

香港利得稅乃按照本年度估計應課稅溢利依稅率16.0%（1999：16.0%）提撥準備。

		2000	1999
本年度估計應課香港利得稅	Hong Kong profits tax on estimated assessable profit for the year	132,509	85,604
應佔有限責任合夥投資估計香港利得稅虧損	Attributable share of estimated Hong Kong profits tax losses arising from investments in limited partnerships	(116,047)	(76,763)
		16,462	8,841
有限責任合夥投資撇銷	Investments in limited partnerships written off	88,335	56,285
		104,797	65,126

本集團之有限責任合夥投資將於獲得及能利用來自該等投資之稅務利益之同年撇銷。

並無任何重大遞延稅項承擔未提準備。

## 9. PENSION COSTS

The pension costs charged to the profit and loss account represent contributions paid and payable by the Group to defined contribution retirement schemes (Note 4).

Contributions totalling HK\$2,758,000 (1999: HK\$3,613,000) were payable to the schemes at the year end and are included in "Other accounts and provisions". Forfeited contributions totalling HK\$9,786,000 (1999: HK\$5,272,000) were utilised during the year. No unutilised forfeited contributions were available at the year end (1999: Nil) to reduce future contributions.

## 10. TAXATION

Hong Kong profits tax has been provided at 16.0% (1999: 16.0%) on the estimated assessable profit for the year.

The Group's investments in limited partnerships are written off in the same year as the taxation benefits resulting from those investments are received and utilised.

There is no significant deferred taxation liability not provided for.

## 十一、 股東應佔溢利

列於本公司賬內之股東應佔溢利達366,685,000港元（1999：193,271,000港元）。

## 11. PROFIT ATTRIBUTABLE TO SHAREHOLDERS

The profit attributable to shareholders is dealt with in the accounts of the Company to the extent of HK\$366,685,000 (1999: HK\$193,271,000).

## 十二、 股息

		2000	1999
已派中期股息，每股0.42港元（1999：0.31港元）	Interim, paid, of HK\$0.42 (1999: HK\$0.31) per share	103,332	76,145
擬派末期股息，每股0.66港元（1999：0.50港元）	Final, proposed, of HK\$0.66 (1999: HK\$0.50) per share	162,709	122,914
		266,041	199,059

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 十三、基本及攤薄每股盈利

基本每股盈利按照盈利810,273,000港元(1999: 586,524,000港元)及年內已發行股份加權平均數246,065,824股(1999: 244,687,790股)計算。

攤薄每股盈利乃按照盈利810,273,000港元(1999: 586,524,000港元)及年內已發行股份加權平均數246,370,945股(1999: 245,047,054股)已就所有潛在攤薄的普通股予以調整計算。

## 13. BASIC AND DILUTED EARNINGS PER SHARE

The calculation of basic earnings per share is based on earnings of HK\$810,273,000 (1999: HK\$586,524,000) and the weighted average number of 246,065,824 (1999: 244,687,790) shares in issue during the year.

The calculation of diluted earnings per share is based on earnings of HK\$810,273,000 (1999: HK\$586,524,000) and the weighted average number of 246,370,945 (1999: 245,047,054) shares in issue during the year after adjusting for the effect of all dilutive potential ordinary shares.

## 十四、現金及短期資金

## 14. CASH AND SHORT-TERM FUNDS

集團	Group	2000	1999
現金及在銀行及其他 金融機構的結餘	Cash and balances with banks and other financial institutions	423,456	833,997
通知及短期存款	Money at call and short notice	2,894,623	4,150,554
國庫債券(包括外匯 基金票據)(附註卅一)	Treasury bills (including Exchange Fund Bills) (Note 31)	3,317,678	2,363,805
		6,635,757	7,348,356

集團	Group	2000	1999
持有國庫債券的分析如下:	An analysis of treasury bills held is as follows:		
持作買賣用途的證券, 按公平值	Trading securities, at fair value		
— 非上市	— Unlisted	1,858,289	234,556
持至到期,按攤銷成本值	Held-to-maturity, at amortised cost		
— 非上市	— Unlisted	1,459,389	2,129,249
		3,317,678	2,363,805

## 十五、貿易票據

## 15. TRADE BILLS

集團	Group	2000	1999
貿易票據	Trade bills	459,420	514,136
準備(附註十八(丁))	Provision (Note 18(d))	(4,594)	(5,141)
		454,826	508,995

## 十六、持有的存款證

## 16. CERTIFICATES OF DEPOSIT HELD

集團	Group	2000	1999
持至到期,按攤銷成本值: — 非上市	Held-to-maturity, at amortised cost — Unlisted	347,882	368,231

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 十七、持作買賣用途的證券

## 17. TRADING SECURITIES

集團	Group	2000	1999
按公平值：	At fair value:		
債務證券（附註卅一）	Debt securities (Note 31)		
— 香港上市	— Listed in Hong Kong	1,149,205	186,728
— 香港以外上市	— Listed outside Hong Kong	59,183	52,787
		1,208,388	239,515
— 非上市	— Unlisted	356,169	20,444
		1,564,557	259,959
權益性證券	Equity securities		
— 香港上市	— Listed in Hong Kong	83,987	42,894
— 香港以外上市	— Listed outside Hong Kong	27,205	49,542
		111,192	92,436
— 非上市	— Unlisted	16,508	—
		127,700	92,436
		1,692,257	352,395
持作買賣用途的證券按發行	Trading securities are analysed by issuer		
機構類別分析如下：	as follows:		
— 中央政府和中央銀行	— Central governments and central banks	1,106,261	58,607
— 公營機構	— Public sector entities	381,821	161,155
— 銀行及其他金融機構	— Banks and other financial institutions	79,555	41,383
— 企業	— Corporate entities	66,393	28,853
— 其他	— Others	58,227	62,397
		1,692,257	352,395

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 十八、各項客戶貸款及其他賬目

## 18. ADVANCES TO CUSTOMERS AND OTHER ACCOUNTS

(甲) 各項客戶貸款及其他賬目：

(a) Advances to customers and other accounts:

集團	Group	2000	1999
各項客戶貸款(附註卅一)	Advances to customers (Note 31)	29,495,381	27,245,411
已證券化貸款	Securitised loans	347,553	772,489
減：不需付還金額(附註)	Less: non-returnable proceeds (Note)	(347,553)	(772,489)
壞賬及呆賬準備	Provisions for bad and doubtful debts		
特別(附註十八(丁))	Specific (Note 18(d))	(218,601)	(236,158)
一般(附註十八(丁))	General (Note 18(d))	(270,472)	(247,924)
		29,006,308	26,761,329
應計利息	Accrued interest	367,616	260,061
其他賬目	Other accounts	1,044,950	715,424
應計利息及其他賬目準備	Provisions against accrued interest and other accounts		
特別(附註十八(丁))	Specific (Note 18(d))	(29,400)	(23,000)
一般(附註十八(丁))	General (Note 18(d))	(201)	(127)
		1,382,965	952,358
		30,389,273	27,713,687

附註：

於一九九七年六月六日，一全資附屬公司大新銀行有限公司（「大新銀行」）出售2,322,011,000港元的香港樓宇按揭應收款項予一無關連之開曼群島特別用途公司Hong Kong SAR Residential Mortgages Ltd.（「HKSRL」）。HKSRL透過發行由該等按揭作擔保的300,000,000美元浮動利率票據（「該項票據」）支付其收購費用。該項票據的償還由證券化按揭本金還款提供。除如下所述可從本公司提供的後償貸款中提取款項外，票據持有人對本公司或其附屬公司並無追索權。不需付還金額實為該項無追索權票據之未償還款項。本集團並無持有HKSRL任何權益。

大新銀行有資格從HKSRL收取服務費，但此等費用的支付並不比HKSRL對其票據持有人的責任有優先權。當HKSRL已全部支付其利息和運作費用及完成其贖回票據的責任後，大新銀行亦有資格收取從按揭產生的盈餘。截至二零零零年十二月三十一日，從HKSRL應收的此等盈餘為28,320,000港元並包括在「其他賬目」內，HKSRL將於全數償還該項票據後付還此數目予大新銀行。

Note:

On 6th June 1997, a wholly-owned subsidiary, Dah Sing Bank, Limited ("DSB") sold HK\$2,322,011,000 of Hong Kong residential mortgage receivables to an unrelated Cayman Islands special purpose company, Hong Kong SAR Residential Mortgages Ltd. ("HKSRL"). HKSRL funded the acquisition by issuing US\$300,000,000 floating rate notes backed by the mortgages (the "Notes"). Repayment of the Notes is made from the principal repayment of the mortgages and the noteholders do not have any recourse against the Company or its subsidiaries for repayment of the Notes, except for the possible drawing on a subordinated loan advanced by the Company as explained below. The non-returnable proceeds are the outstanding amount of the non-recourse Notes. The Group does not have any equity interest in HKSRL.

DSB is entitled to receive a servicing fee from HKSRL. However, the payment of this fee does not take priority over HKSRL's obligations to its noteholders. After HKSRL has met all its interest and operational expenses and its obligations to redeem the Notes, DSB is also entitled to receive any surplus generated from the mortgages. At 31st December 2000, the amount receivable from HKSRL in relation to such surplus is HK\$28,320,000 and is included in "Other accounts". HKSRL will repay this amount to DSB once the Notes have been fully repaid.

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

十八、各項客戶貸款及其他賬目  
(續)

## (甲) 各項客戶貸款及其他賬目：(續)

於一九九七年六月二十五日，本公司與HKSRLM達成一項後償貸款協議，向HKSRLM提供達127,801,000港元後償性貸款。在某些情況下，如HKSRLM未能支付其對票據持有人及其他債權人的責任，HKSRLM將會從貸款中提取款項以履行其責任。縱使此後償貸款已被全數提取，本公司及其附屬公司亦沒有責任對HKSRLM作進一步墊款，及無需支付任何超過後償貸款的證券化按揭損失。此貸款並無附帶利息，並會按後償貸款協議的條款規定作償還。截至年結日，未償還貸款數目51,120,300港元(1999：127,801,000港元)已被包括在「其他賬目」內。

上述交易條款，符合英國的財務報告準則第五條的連繫表達條件。在連繫表達下，資產負債表內的款額代表本集團所擁有和已證券化的資產總值及用以融資收購證券化資產的該項票據的未償還款額。

## (乙) 各項客戶貸款包括融資租賃及具有融資租賃性質租購合約之投資淨額：

集團	Group	2000	1999
融資租賃	Finance leases	1,456,021	1,090,176
租購合約	Hire purchase contracts	4,509,676	4,459,094
		5,965,697	5,549,270

本年內本集團所購入以用於融資租賃及租購合約出租之資產成本，共計為4,928,988,000港元(1999：2,774,556,000港元)。

本集團就融資租賃及租購合約之應收租金總額共計為9,473,980,000港元(1999：8,647,670,000港元)。

18. ADVANCES TO CUSTOMERS AND OTHER ACCOUNTS  
(CONTINUED)

## (a) Advances to customers and other accounts: (Continued)

In a separate agreement, the Company entered into a subordinated loan facility agreement with HKSRLM on 25th June 1997 to lend HKSRLM a subordinated loan amounting to HK\$127,801,000. Under certain circumstances, should HKSRLM be unable to meet its payment obligation to its noteholders and other creditors, HKSRLM will draw on the loan to meet its obligation. The Company and its subsidiaries do not have any obligation to make further advance to HKSRLM even if the subordinated loan is fully drawn and are not obliged to support any losses which might arise from the mortgages securitised beyond the amount of subordinated loan. The subordinated loan does not bear interest and will be repaid in accordance with the provisions as set out in the subordinated loan facility. As at 31st December 2000, the outstanding loan amount of HK\$51,120,300 (1999: HK\$127,801,000) is included in "Other accounts".

The terms of the above transaction entered into meet the conditions for disclosure using a linked presentation as specified in Financial Reporting Standard No. 5 of the United Kingdom. The amounts shown on the balance sheet under the linked presentation represent the gross asset values self-owned and securitised, and the amount of the Notes outstanding which were issued to finance the acquisition of the securitised assets.

## (b) Advances to customers include net investments in finance leases and hire purchase contracts having the characteristics of finance leases:

The cost of assets acquired during the year for letting under finance leases and hire purchase contracts by the Group amounted to HK\$4,928,988,000 (1999: HK\$2,774,556,000).

The aggregate rentals receivable in respect of finance leases and hire purchase contracts amounted to HK\$9,473,980,000 (1999: HK\$8,647,670,000) for the Group.

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

十八、各項客戶貸款及其他賬目  
(續)

(丙) 記入懸欠利息或已停止累計利息之貸款合計為：

集團	Group	2000	1999
貸款總額	Gross advances	<b>666,535</b>	934,635
特別準備	Specific provisions	<b>(164,161)</b>	(215,112)
		<b>502,374</b>	719,523
撥入懸欠利息	Amount of interest in suspense	<b>63,019</b>	57,151

撥入懸欠利息或已停止累計利息之貸款佔各項客戶貸款總額的百分比為2.26% (1999 : 3.43%)

以上特別準備已考慮有關貸款之抵押品於十二月三十一日之價值。

18. ADVANCES TO CUSTOMERS AND OTHER ACCOUNTS  
(CONTINUED)(c) *The total advances on which interest is being placed in suspense or on which interest accrual has ceased are as follows:*

Advances to customers on which interest is being placed in suspense or on which interest accrual has ceased represents 2.26% (1999: 3.43%) of total advances to customers.

The above specific provisions were made after taking into account the value of collateral in respect of such advances at 31st December.

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## (丁) 壞賬及呆賬準備

## (d) Provisions for bad and doubtful debts:

集團	Group	壞賬及呆賬準備			懸欠利息 Suspended interest
		特別 Specific	一般 General	合計 Total	
二零零零年一月一日結存	At 1st January 2000	259,158	253,192	512,350	57,151
撇除額	Amounts written off	(315,916)	-	(315,916)	(30,517)
收回往年已撇除之貸款	Recoveries of advances written off in previous years	15,647	-	15,647	-
於損益賬內扣除(附註五)	Charge to profit and loss account (Note 5)	289,112	22,065	311,177	-
滙兌差額	Exchange difference	-	10	10	-
年內懸欠利息	Interest suspended during the year	-	-	-	36,385
<b>二零零零年十二月三十一日結存</b>	<b>At 31st December 2000</b>	<b>248,001</b>	<b>275,267</b>	<b>523,268</b>	<b>63,019</b>
包括於:	Included in:				
貿易票據(附註十五)	Trade bills (Note 15)	-	4,594	4,594	
各項客戶貸款(附註十八(甲))	Advances to customers (Note 18(a))	218,601	270,472	489,073	
應計利息及其他賬目(附註十八(甲))	Accrued interest and other accounts (Note 18(a))	29,400	201	29,601	
		<b>248,001</b>	<b>275,267</b>	<b>523,268</b>	

  

集團	Group	壞賬及呆賬準備			懸欠利息 Suspended interest
		特別 Specific	一般 General	合計 Total	
一九九九年一月一日結存	At 1st January 1999	136,286	225,380	361,666	25,389
撇除額	Amounts written off	(266,329)	-	(266,329)	(13,651)
收回往年已撇除之貸款	Recoveries of advances written off in previous years	10,476	-	10,476	-
於損益賬內扣除(附註五)	Charge to profit and loss account (Note 5)	378,725	27,812	406,537	-
年內懸欠利息	Interest suspended during the year	-	-	-	45,413
<b>一九九九年十二月三十一日結存</b>	<b>At 31st December 1999</b>	<b>259,158</b>	<b>253,192</b>	<b>512,350</b>	<b>57,151</b>
包括於:	Included in:				
貿易票據(附註十五)	Trade bills (Note 15)	-	5,141	5,141	
各項客戶貸款(附註十八(甲))	Advances to customers (Note 18(a))	236,158	247,924	484,082	
應計利息及其他賬目(附註十八(甲))	Accrued interest and other accounts (Note 18(a))	23,000	127	23,127	
		<b>259,158</b>	<b>253,192</b>	<b>512,350</b>	



## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 十九、持至到期證券

## 19. HELD-TO-MATURITY SECURITIES

集團	Group	2000	1999
一月一日結存	Balance as at 1st January	5,144,600	4,285,063
攤銷溢價/折讓	Amortisation of premium/discount	(52,238)	10,878
增購	Additions	3,203,945	1,928,716
償還	Repayments	(624,510)	(1,054,013)
本年內出售的證券	Securities sold during the year	(563,020)	(38,730)
滙兌差額	Exchange difference	(2,693)	12,686
十二月三十一日結存	Balance as at 31st December	7,106,084	5,144,600
上市證券·按攤銷成本值：	Listed securities, at amortised cost		
— 香港上市	– Listed in Hong Kong	1,479,375	1,885,071
— 香港以外上市	– Listed outside Hong Kong	1,275,575	37,352
		2,754,950	1,922,423
非上市證券·按攤銷成本值	Unlisted securities, at amortised cost	4,351,134	3,222,177
		7,106,084	5,144,600
上市證券的市值	Market value of listed securities	2,800,390	1,921,394
持至到期證券按發行機構類別分析如下：	Held-to-maturity securities are analysed by issuer as follows:		
— 中央政府和中央銀行	– Central governments and central banks	1,296,235	1,675,311
— 公營機構	– Public sector entities	1,631,224	1,747,016
— 銀行及其他金融機構	– Banks and other financial institutions	2,873,089	820,682
— 企業	– Corporate entities	1,305,536	901,591
		7,106,084	5,144,600

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 二十、非持作買賣用途的證券

## 20. NON-TRADING SECURITIES

集團	Group	2000	1999
按公平值：	At fair value:		
債務證券(附註卅一)	Debt securities (Note 31)		
— 香港以外上市	— Listed outside Hong Kong	—	62,033
— 非上市	— Unlisted	<b>634,039</b>	600,016
		<b>634,039</b>	662,049
權益性證券	Equity securities		
— 香港上市	— Listed in Hong Kong	<b>50,015</b>	4,738
— 非上市	— Unlisted	<b>139,705</b>	127,821
		<b>189,720</b>	132,559
		<b>823,759</b>	794,608
非持作買賣用途的證券按發行機構類別分析如下：	Non-trading securities are analysed by issuer as follows:		
— 中央政府和中央銀行	— Central governments and central banks	<b>14,044</b>	11,410
— 公營機構	— Public sector entities	<b>88,016</b>	46,350
— 銀行及其他金融機構	— Banks and other financial institutions	<b>66,346</b>	12,140
— 企業	— Corporate entities	<b>653,832</b>	716,875
— 其他	— Others	<b>1,521</b>	7,833
		<b>823,759</b>	794,608

## 廿一、聯營公司投資

## 21. INVESTMENTS IN ASSOCIATED COMPANIES

集團	Group	2000	1999
非上市股份·按成本值	Unlisted shares, at cost	<b>99,422</b>	103,382
所佔收購後儲備	Share of post-acquisition reserves	<b>23,264</b>	17,761
所佔資產淨值	Share of net assets	<b>122,686</b>	121,143
應付聯營公司款項	Amount due to an associated company	<b>(7,511)</b>	(11,665)
		<b>115,175</b>	109,478

於二零零零年十二月三十一日間接持有之聯營公司之詳情如下：

The following is a list of indirectly held associated companies as at 31st December 2000:

公司名稱	主要業務	註冊/經營地點	集團所佔權益	已發行股本
Name of company	Principal activity	Place of incorporation/operation	Group equity interest	Particulars of issued ordinary share
DSE Holdings Limited	投資控股 Investment holding	開曼群島 Cayman Islands	28%	US\$65,505
建新銀行有限公司 Jian Sing Bank Limited	銀行 Banking	香港 Hong Kong	30%	HK\$300,000,000
建新財務有限公司 Jian Sing Finance Limited	暫無營業 Dormant	香港 Hong Kong	30%	HK\$10,000,000
建新(代理人)有限公司 Jian Sing Nominees Limited	代理人服務 Nominee services	香港 Hong Kong	30%	HK\$50,000

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 廿二、附屬公司投資

## 22. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES

公司	Company	2000	1999
非上市股份·按成本值	Unlisted shares, at cost	2,608,473	2,411,086
減除：撇銷之商譽	Less: Goodwill written off	(172,083)	(172,083)
自收購前之溢利撥款 派發之股息	Dividends paid out of pre-acquisition profit	(592,040)	(592,040)
		1,844,350	1,646,963
應收附屬公司之股息	Dividends due from subsidiaries	181,035	116,000
應收附屬公司款項	Amounts due from subsidiaries	645,681	610,782
		2,671,066	2,373,745
應付附屬公司款項	Amounts due to subsidiaries	(170,717)	(40,717)
		2,500,349	2,333,028

於二零零零年十二月三十一日主要附屬公司之詳情如下：

The following is a list of the principal subsidiaries as at 31st December 2000:

公司名稱 Name of company	主要業務 Principal activity	註冊地點 Place of incorporation	所佔股份百分比 Percentage of shares held		已發行股本 Particulars of issued ordinary share
			直接 Directly	間接 Indirectly	
大新銀行有限公司 Dah Sing Bank, Limited	銀行 Banking	香港 Hong Kong	100%	-	HK\$800,000,000
(前稱安新私人銀行有限公司) MEVAS Bank Limited (formerly known as D.A.H. Private Bank Limited)	銀行 Banking	香港 Hong Kong	100%	-	HK\$350,000,000
大新企業有限公司 Dah Sing Company Limited	投資控股 Investment holding	香港 Hong Kong	100%	-	HK\$1,000,000
Dah Sing Holdings Limited	投資控股 Investment holding	百慕達 Bermuda	100%	-	US\$100,000
Dah Sing International Limited	投資控股 Investment holding	百慕達 Bermuda	100%	-	US\$100,000
Dah Sing Life Assurance Company Limited	人壽保險 Life assurance	百慕達 Bermuda	100%	-	US\$25,000,000
大新保險服務有限公司 Dah Sing Insurance Services Limited	保險服務 Insurance services	香港 Hong Kong	100%	-	HK\$20
Dah Sing Medical Science Investment Inc.	投資控股 Investment holding	英屬處女群島 British Virgin Islands	100%	-	US\$50,000
Filey Investment Corporation	投資控股 Investment holding	巴拿馬 Panama	100%	-	US\$2
新永華投資有限公司 Newinner Investments Limited	物業投資 Property investment	香港 Hong Kong	100%	-	HK\$2
High Standard Investment Limited	物業投資 Property investment	英屬處女群島 British Virgin Islands	100%	-	US\$2

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 廿二、附屬公司投資(續)

## 22. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES (CONTINUED)

公司名稱 Name of company	主要業務 Principal activity	註冊地點 Place of incorporation	所佔股份百分比 Percentage of shares held		已發行股本 Particulars of issued ordinary share
			直接 Directly	間接 Indirectly	
Global Courage Securities Limited	證券買賣 Securities dealing	香港 Hong Kong	100%	-	HK\$10,000,000
DSE Investment Services Limited	投資管理 Investment management	香港 Hong Kong	76%	-	HK\$1,000,000
Dah Sing General Insurance Company Limited	保險業務 General insurance	百慕達 Bermuda	51%	-	HK\$100,000,000
D.A.H. Holdings Limited	投資控股 Investment holding	百慕達 Bermuda	51%	-	US\$1,000,000
大新財務有限公司 Dah Sing Finance Limited	接受存款公司 Deposit-taking company	香港 Hong Kong	-	100%	HK\$25,000,000
Dah Sing Properties Limited	投資控股 Investment holding	香港 Hong Kong	-	100%	HK\$10,000
大新信託有限公司 Dah Sing Nominees Limited	代理人服務 Nominee services	香港 Hong Kong	-	100%	HK\$100,000
大新物業代理有限公司 Dah Sing Property Agency Limited	物業代理 Property agency	香港 Hong Kong	-	100%	HK\$100,000
大新保險代理有限公司 Dah Sing Insurance Agency Limited	保險代理 Insurance agency	香港 Hong Kong	-	100%	HK\$500,000
大新保險顧問有限公司 Dah Sing Insurance Brokers Limited	保險經紀 Insurance broking	香港 Hong Kong	-	100%	HK\$200,000
鸞鳳置業有限公司 Luen Fung Investment Company, Limited	物業投資 Property investment	香港 Hong Kong	-	100%	HK\$303,000
域實投資有限公司 Vanishing Border Investment Services Limited	物業投資 Property investment	香港 Hong Kong	-	100%	HK\$20
安新(代理人)有限公司 D.A.H. (Nominees) Limited	代理人服務 Nominee services	香港 Hong Kong	-	100%	HK\$50,000
D.A.H. Hambros Bank (Channel Islands) Limited	銀行 Banking	格恩西島 Guernsey	-	51%	US\$8,000,000

除 D. A. H. Hambros Bank (Channel Islands) Limited 外，其他公司均在香港經營。全部附屬公司於二零零零年十二月三十一日均無任何借貸資本。DSE Investment Services Ltd. 除發行普通股外，亦發行總值700港元的優先股。

Except for D.A.H. Hambros Bank (Channel Islands) Limited, all other companies operate in Hong Kong. None of the subsidiaries had any loan capital as at 31st December 2000. In addition to the ordinary shares issued by DSE Investment Services Limited, it also had preference shares in issue totalling HK\$700.

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 廿三、固定資產

## 23. FIXED ASSETS

集團	Group	投資物業 Investment Properties	行產 Premises	傢俬裝置 及設備 Furniture, Fixtures & Equipment	汽車 Motor Vehicles	合計 Total
成本值或估值	Cost or valuation					
二零零零年一月一日結存	At 1st January 2000	475,964	774,745	252,879	1,647	1,505,235
增置	Additions	-	-	60,274	1,836	62,110
重新分類	Reclassification	6,600	(6,600)	-	-	-
出售/撇除	Disposals/written off	-	(12,800)	(75,518)	-	(88,318)
重估增值	Surplus on revaluation	10,391	-	-	-	10,391
<b>二零零零年</b>						
十二月三十一日結存	<b>At 31st December 2000</b>	<b>492,955</b>	<b>755,345</b>	<b>237,635</b>	<b>3,483</b>	<b>1,489,418</b>
累積折舊	Accumulated depreciation					
二零零零年一月一日結存	At 1st January 2000	-	18,384	122,498	954	141,836
是年度折舊	Charge for the year	-	18,188	37,197	686	56,071
出售/撇除	Disposals/written off	-	(625)	(46,035)	-	(46,660)
<b>二零零零年</b>						
十二月三十一日結存	At 31st December 2000	-	35,947	113,660	1,640	151,247
賬面淨值	Net book value					
<b>二零零零年</b>						
十二月三十一日結存	<b>At 31st December 2000</b>	<b>492,955</b>	<b>719,398</b>	<b>123,975</b>	<b>1,843</b>	<b>1,338,171</b>
一九九九年						
十二月三十一日結存	At 31st December 1999	475,964	756,361	130,381	693	1,363,399
以上資產之成本值或估值 分析如下：	The analysis of cost or valuation of the above assets is as follows:					
<b>二零零零年</b>						
十二月三十一日結存	At 31st December 2000					
按成本值	At cost	-	-	237,635	3,483	241,118
按專業估值	At professional valuation					
一九九八年度	In 1998	-	755,345	-	-	755,345
二零零零年度	In 2000	492,955	-	-	-	492,955
		492,955	755,345	237,635	3,483	1,489,418
<b>一九九九年十二月三十一日</b>						
結存	At 31st December 1999					
按成本值	At cost	-	-	252,879	1,647	254,526
按專業估值	At professional valuation					
一九九八年度	In 1998	-	774,745	-	-	774,745
一九九九年	In 1999	475,964	-	-	-	475,964
		475,964	774,745	252,879	1,647	1,505,235

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 廿三、固定資產(續)

投資物業及行產由獨立專業特許測量師簡福飴測量行於二零零零年十二月三十一日及一九九八年十二月三十一日按公開市值作出重估。

假若本集團之行產以成本值減累積折舊列賬，則其賬面值應為502,618,000港元(1999: 524,967,000港元)。

因重估不會構成時差，故並無因資產重估而可能引致之遞延稅項作出評估。

投資物業及行產之賬面淨值包括：

## 23. FIXED ASSETS (CONTINUED)

Investment properties and premises were revalued at 31st December 2000 and 31st December 1998 respectively on an open market value basis by an independent professional chartered surveyor, Knight Frank.

Had the premises of the Group been stated at cost less accumulated depreciation, the carrying amount of the premises would have been HK\$502,618,000 (1999: HK\$524,967,000).

The potential amount of deferred tax on the revalued assets has not been quantified as the revaluation difference does not constitute a timing difference.

The net book value of investment properties and premises comprises:

集團	Group	2000		1999	
		投資物業 Investment Properties	行產 Premises	投資物業 Investment Properties	行產 Premises
租約業權	Leaseholds				
在香港中期租約 (十至五十年)	Held in Hong Kong on medium-term lease (between 10 - 50 years)	492,076	717,850	474,878	754,774
在香港以外中期租約 (十至五十年)	Held outside Hong Kong on medium-term lease (between 10 - 50 years)	879	1,548	1,086	1,587
		<b>492,955</b>	<b>719,398</b>	475,964	756,361

## 廿四、股東應佔長期人壽保險業務價值

## 24. VALUE OF LONG-TERM LIFE ASSURANCE BUSINESS ATTRIBUTABLE TO SHAREHOLDERS

集團	Group	2000	1999
在集團之綜合資產負債表內	The long-term life assurance business attributable to		
股東應佔長期人壽保險	shareholders included in the consolidated balance sheet		
業務包括有：	of the Group is made up of:		
長期人壽保險業務有形			
資產淨值	Net tangible assets of the long-term		
(附註廿五)	life assurance business (Note 25)	<b>65,689</b>	59,711
有效保單之價值	Value of policies in force	<b>451,724</b>	397,571
		<b>517,413</b>	457,282

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

廿五、投保人應佔長期資產值及  
長期負債25. ASSETS OF LONG-TERM FUND AND LONG-TERM  
LIABILITIES ATTRIBUTABLE TO POLICYHOLDERS

集團	Group	2000	1999
投保人應佔長期資產值	The assets of the long-term fund held to meet		
包括：	long-term liabilities to policyholders are:		
現金及短期資金	Cash and short-term funds	82,470	76,988
證券投資	Investments in securities	410,800	322,500
固定資產	Fixed assets	1,704	963
流動負債淨值	Net current liabilities	(148,279)	(107,369)
		346,695	293,082
股東應佔長期人壽保險	Net tangible assets of the long-term		
業務內之有形資產淨值	life assurance business attributable to		
(附註廿四)	shareholders (Note 24)	(65,689)	(59,711)
		281,006	233,371

## 廿六、其他賬目及準備

## 26. OTHER ACCOUNTS AND PROVISIONS

於二零零零年十二月三十一日之「其他賬目及準備」內包括沽空國庫債券、國庫票據及其他公營債券總數為3,488,996,000港元(1999: 560,895,000港元)(附註廿八)。

Included in "Other accounts and provisions" as at 31st December 2000 is a short position in treasury bills, treasury notes and other public sector debt securities totalling HK\$3,488,996,000 (1999: HK\$560,895,000) (Note 28).

## 廿七、長期負債

## 27. LONG-TERM LIABILITIES

於一九九九年，一間無關連金融機構授予本公司一項為期三年之無抵押貸款融資。於二零零零年，另一間無關連金融機構授予本公司一附屬公司一項為期兩年之無抵押貸款融資。該兩項貸款融資由年結日至合約到期日之剩餘期限為一至五年。

In 1999, an unsecured three-year loan facility was granted by an unrelated financial institution to the Company. In 2000, an unsecured two-year loan facility was granted by another unrelated financial institution to a subsidiary of the Company. The maturity profile of these two loan facilities has a remaining period of one to five years as at 31st December 2000 to the contractual maturity date.

於二零零零年十二月三十一日，該貸款融資其中之100,000,000港元已包括在本集團之「銀行及其他金融機構存款及結餘」和本公司之「長期負債流動部份」內，而該負債將會在「一年或以下，但超過三個月」內付還。

As at 31st December 2000, a portion of the loan facility amounting to HK\$100,000,000 had been included in the Group's "Deposits and balances of banks and other financial institutions" and in the Company's "Current portion of long-term liability" as it is repayable within "One year or less, but over three months".

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 廿八、已作抵押之資產

於二零零零年十二月三十一日，本集團因應銷售及回購協議的沽空國庫債券及其他公營債券（附註廿六）而抵押包括在「現金及短期資金」（附註十四）、「持作買賣用途的證券」（附註十七）及「持至到期證券」（附註十九）的資產，分別為2,812,000,000港元（1999：92,791,000港元）、824,887,000港元（1999：67,583,000港元）及865,821,000港元（1999：163,656,000港元）。

本公司已將其附屬公司新永華投資有限公司之全部股份抵押予一無關連之金融機構作為給予該附屬公司定期貸款之抵押。於二零零零年十二月三十一日未償還之餘款230,000,000港元已包括在「長期負債」內。於一九九九年十二月三十一日，未償還之餘款280,000,000港元則包括在「銀行及其他金融機構存款及結餘」內。

## 廿九、股本

## 28. ASSETS PLEDGED

Included in “Cash and short-term funds” (Note 14), “Trading securities” (Note 17) and “Held-to-maturity securities” (Note 19) as at 31st December 2000 are assets amounting to HK\$2,812,000,000 (1999: HK\$92,791,000), HK\$824,887,000 (1999: HK\$67,583,000) and HK\$865,821,000 (1999: HK\$163,656,000) respectively pledged by the Group to secure short positions of treasury bills and other public sector debt securities of the Group which are subject to sale and repurchase agreements (Note 26).

All of the Company's shares in its subsidiary Newinner Investments Limited have been pledged as security for a term loan granted to the subsidiary by an unrelated financial institution. As at 31st December 2000, the outstanding balance of HK\$230,000,000 was included in “Long-term liabilities”. As at 31st December 1999, the outstanding balance of HK\$280,000,000 was included in “Deposits and balances of banks and other financial institutions”.

## 29. SHARE CAPITAL

		2000	1999
法定股本：	Authorised:		
300,000,000股普通股，			
每股面值2港元	300,000,000 ordinary shares of HK\$2 each	600,000	600,000
		普通股每股面值2港元	
		Ordinary shares of	
		HK\$2 each	
		股數	股本
		Number of	Share
		shares	Capital
已發行及繳足股本：	Issued and fully paid:		
一九九九年			
十二月三十一日	At 31st December 1999	245,828,802	491,658
行使認股權	Exercise of share options	700,000	1,400
二零零零年十二月三十一日	At 31st December 2000	246,528,802	493,058



## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 廿九、股本 (續)

遵照一九九五年五月十七日股東大會通過之行政人員優先認股計劃，五十五項認股權已授予部份集團董事及高級行政人員，以認購每股面值2港元之5,450,000股本公司股份。截至二零零零年十二月三十一日之結餘認股權數目如下：

## 29. SHARE CAPITAL (CONTINUED)

Pursuant to the Executive Share Option Scheme approved by the shareholders on 17th May 1995, 55 options to subscribe for 5,450,000 shares of HK\$2 each of the Company were granted to certain Directors and senior executives of the Group. Particulars of the outstanding options as at 31st December 2000 are as follows:

授予日期	Date of grant	認股權數目		股份數目	
		Number of options		Number of shares	
		2000	1999	2000	1999
一九九五年十二月二十八日 認股權行使價 每股 16.38 港元	28th December 1995, at a consideration of HK\$16.38 per share	-	5	-	350,000
一九九七年十一月二十七日 認股權行使價 每股 13.57 港元	27th November 1997, at a consideration of HK\$13.57 per share	5	12	150,000	500,000
二零零零年四月三日 認股權行使價 每股 26.28 港元	3rd April 2000, at a consideration of HK\$26.28 per share	19	-	1,550,000	-
二零零零年六月十二日 認股權行使價 每股 30.41 港元	12th June 2000, at a consideration of HK\$30.41 per share	3	-	150,000	-
		<b>27</b>	<b>17</b>	<b>1,850,000</b>	<b>850,000</b>

本年度，本公司發行700,000股每股面值2港元之股份，其中350,000股認股權行使價每股16.38港元，餘下的350,000股作價每股13.57港元。該等股份為本集團若干董事及高級行政人員行使部份認股權而發行。

During the year, 700,000 shares in the Company of HK\$2 each were issued, 350,000 shares of which were issued at a consideration of HK\$16.38 per share while the remaining 350,000 shares were issued at a consideration of HK\$13.57 per share. The shares issued reflect the exercise of part of the share options by certain directors and senior executives of the Group.

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 三十、儲備

## 30. RESERVES

集團	2000 Group	股份溢價 Share Premium	資本儲備 Capital Reserve	投資物業 重估儲備 Investment Properties Revaluation Reserve	行產 重估儲備 Premises Revaluation Reserve	投資 重估儲備 Investment Revaluation Reserve	一般儲備 General Reserve	保留盈利 Retained Earnings	合計 Total
二零零零年	At 1st January								
一月一日結存	2000	808,052	8,320	12,425	334,192	(36,257)	588,930	1,891,774	3,607,436
發行股份溢價	Premium on issue of shares	9,083	-	-	-	-	-	-	9,083
發行股份費用	Share issue expenses	(9)	-	-	-	-	-	-	(9)
非持作買賣 用途的證券 公平值之變動	Change in fair value of non-trading securities	-	875	-	-	20,037	-	-	20,912
出售非持作買賣 用途的證券	Disposal of non-trading securities	-	-	-	-	(7,555)	-	-	(7,555)
撇除額	Amount written down	-	-	-	(3,893)	-	-	-	(3,893)
出售行產	Disposal of premises	-	-	-	(5,134)	-	-	3,638	(1,496)
是年度保留 溢利	Profit for the year retained	-	-	-	-	-	-	544,232	544,232
二零零零年十二月 三十一日結存	At 31st December 2000	817,126	9,195	12,425	325,165	(23,775)	588,930	2,439,644	4,168,710
公司及附屬公司	Company and subsidiaries	817,126	-	12,425	325,165	(23,775)	588,930	2,425,575	4,145,446
聯營公司	Associated companies	-	9,195	-	-	-	-	14,069	23,264
		817,126	9,195	12,425	325,165	(23,775)	588,930	2,439,644	4,168,710

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 三十、儲備 (續)

## 30. RESERVES (CONTINUED)

集團	1999 Group	股份溢價 Share Premium	資本儲備 Capital Reserve	投資物業 重估儲備 Investment Properties Revaluation Reserve	行產 重估儲備 Premises Revaluation Reserve	投資 重估儲備 Investment Revaluation Reserve	一般儲備 General Reserve	保留盈利 Retained Earnings	合計 Total
一九九九年一月 一日承前結存	At 1st January 1999 as previously stated	754,679	3,170	-	346,617	-	588,930	1,513,803	3,207,199
有關證券投資 會計政策 之變動	Change in accounting policy with respect to investments in securities	-	-	-	-	(2,638)	-	(9,494)	(12,132)
一九九九年一月 一日重列數字	At 1st January 1999 as restated	754,679	3,170	-	346,617	(2,638)	588,930	1,504,309	3,195,067
發行股份溢價	Premium on issue of shares	11,504	-	-	-	-	-	-	11,504
以股代息溢價	Premium on scrip issue	41,908	-	-	-	-	-	-	41,908
發行股份費用	Share issue expenses	(39)	-	-	-	-	-	-	(39)
非持作買賣用途 的證券公平值 之變動	Change in fair value of non-trading securities	-	5,150	-	-	(47,044)	-	-	(41,894)
撥入損益賬 之減值虧損	Impairment loss transferred to profit and loss account	-	-	-	-	20,934	-	-	20,934
出售非持作買賣 用途的證券	Disposal of non-trading securities	-	-	-	-	(7,509)	-	-	(7,509)
重新分類	Reclassification	-	-	12,425	(12,425)	-	-	-	-
是年度保留溢利	Profit for the year retained	-	-	-	-	-	-	387,465	387,465
一九九九年十二月 三十一日結存	At 31st December 1999	808,052	8,320	12,425	334,192	(36,257)	588,930	1,891,774	3,607,436
公司及附屬公司	Company and subsidiaries	808,052	-	12,425	334,192	(36,257)	588,930	1,882,333	3,589,675
聯營公司	Associated companies	-	8,320	-	-	-	-	9,441	17,761
		<b>808,052</b>	<b>8,320</b>	<b>12,425</b>	<b>334,192</b>	<b>(36,257)</b>	<b>588,930</b>	<b>1,891,774</b>	<b>3,607,436</b>

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 三十、儲備(續)

本集團於二零零零年十二月三十一日之保留盈利包括長期人壽保險業務之價值達451,724,000港元(1999: 397,571,000港元)。此保留盈利數額現時未能作派發用。

上述之聯營公司資本儲備乃由行產重估儲備和投資重估儲備所組成，而一般儲備乃從上年度之保留盈利中撥回。

## 30. RESERVES (CONTINUED)

Included in retained earnings of the Group at 31st December 2000 is the value of long-term life assurance business in force totalling HK\$451,724,000 (1999: HK\$397,571,000) which is currently not available for distribution.

The above capital reserve was created by aggregating the premises revaluation reserve and investment revaluation reserve booked in associated companies and the general reserve is transferred from retained earnings in previous years.

公司	2000 Company	股份溢價 Share Premium	資本儲備 Capital Reserve	保留盈利 Retained Earnings	合計 Total
二零零零年一月一日結存	At 1st January 2000	808,052	256,027	440,077	1,504,156
發行新股溢價	Premium on issue of shares	9,083	-	-	9,083
發行股份費用	Share issue expenses	(9)	-	-	(9)
是年度溢利	Profit for the year	-	-	366,685	366,685
股息	Dividends	-	-	(266,041)	(266,041)
二零零零年十二月三十一日結存	At 31st December 2000	817,126	256,027	540,721	1,613,874

公司	1999 Company	股份溢價 Share Premium	資本儲備 Capital Reserve	保留盈利 Retained Earnings	合計 Total
一九九九年一月一日結存	At 1st January 1999	754,679	256,027	445,865	1,456,571
發行新股溢價	Premium on issue of shares	11,504	-	-	11,504
以股代息溢價	Premium on scrip issue	41,908	-	-	41,908
發行股份費用	Share issue expenses	(39)	-	-	(39)
是年度溢利	Profit for the year	-	-	193,271	193,271
股息	Dividends	-	-	(199,059)	(199,059)
一九九九年十二月三十一日結存	At 31st December 1999	808,052	256,027	440,077	1,504,156

按照公司條例第79B條計算，本公司於二零零零年十二月三十一日之可供派發儲備為540,721,000港元(1999: 440,077,000港元)。

根據一九九三年十二月一日通過之特別決議案，並隨後於一九九三年十二月二十日由香港最高法院批核，本公司股份溢價削減256,027,000港元，並轉撥至資本儲備賬內。該256,027,000港元儲備已於綜合賬內與商譽對沖。

Distributable reserves of the Company at 31st December 2000, calculated under section 79B of the Companies Ordinance, amounted to HK\$540,721,000 (1999: HK\$440,077,000).

By a special resolution passed on 1st December 1993 and subsequently approved by the Supreme Court of Hong Kong on 20th December 1993, the share premium of the Company was reduced by HK\$256,027,000 and this amount was transferred to a capital reserve account. On consolidation the reserve of HK\$256,027,000 has been applied against goodwill.

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 卅一、到期情況

## 31. MATURITY PROFILE

集團	2000 Group	即時還款 Repayable on demand	三個月 或以下 3 months or less	一年或 以下, 但 超過三個月 1 year or less but over 3 months	五年或 以下, 但 超過一年 5 years or less but over 1 year	五年以後 After 5 years	無註明日期 Undated	合計 Total
<b>資產</b>	<b>Assets</b>							
國庫債券	Treasury bills	-	1,574,302	1,743,376	-	-	-	3,317,678
持有的存款證	Certificates of deposit held	-	-	273,941	73,941	-	-	347,882
各項客戶貸款	Advances to customers	4,749,176	3,541,580	2,320,099	6,160,271	12,034,767	689,488	29,495,381
債務證券計入:	Debt securities included in:							
– 持作買賣用途 的證券	– Trading securities	-	201,939	219,458	500,435	642,725	-	1,564,557
– 持至到期證券	– Held-to-maturity securities	-	1,196,738	1,236,642	2,070,047	2,602,657	-	7,106,084
– 非持作買賣 用途的證券	– Non-trading securities	-	17,699	18,454	202,557	391,251	4,078	634,039
		4,749,176	6,532,258	5,811,970	9,007,251	15,671,400	693,566	42,465,621
<b>負債</b>	<b>Liabilities</b>							
銀行及其他金融 機構存款 及結餘	Deposits and balances of banks and other financial institutions	49,390	277,552	100,429	-	-	-	427,371
客戶的往來、定期、 儲蓄及其他存款	Current, fixed, savings and other deposits of customers	5,818,401	23,121,548	2,308,770	136,193	-	-	31,384,912
已發行的存款證	Certificates of deposit issued	-	100,000	1,770,488	4,224,311	-	-	6,094,799
		5,867,791	23,499,100	4,179,687	4,360,504	-	-	37,907,082

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 卅一、到期情況(續)

## 31. MATURITY PROFILE (CONTINUED)

集團	1999 Group	即時還款 Repayable on demand	三個月 或以下 3 months or less	一年或 以下, 但 超過三個月 1 year or less but over 3 months	五年或 以下, 但 超過一年 5 years or less but over 1 year	五年以後 After 5 years	無註明日期 Undated	合計 Total
<b>資產</b>	<b>Assets</b>							
國庫債券	Treasury bills	-	1,235,122	1,128,683	-	-	-	2,363,805
持有的存款證	Certificates of deposit held	-	50,465	214,333	103,433	-	-	368,231
各項客戶貸款	Advances to customers	3,633,709	3,653,504	2,006,882	5,641,547	11,329,174	980,595	27,245,411
債務證券計入:	Debt securities included in:							
- 持作買賣 用途的證券	- Trading securities	-	-	26,483	222,910	10,566	-	259,959
- 持至到期證券	- Held-to-maturity securities	-	81,913	642,097	2,260,216	2,160,374	-	5,144,600
- 非持作買賣 用途的證券	- Non-trading securities	-	15,883	63,992	267,601	298,047	16,526	662,049
		3,633,709	5,036,887	4,082,470	8,495,707	13,798,161	997,121	36,044,055
<b>負債</b>	<b>Liabilities</b>							
銀行及其他金融 機構存款 及結餘	Deposits and balances of banks and other financial institutions	21,875	733,854	110,000	-	-	-	865,729
客戶的往來、定期、 儲蓄及其他存款	Current, fixed, savings and other deposits of customers	5,210,315	25,057,846	2,151,282	187,850	-	-	32,607,293
已發行的存款證	Certificates of deposit issued	-	449,241	2,471,546	1,536,235	-	-	4,457,022
		5,232,190	26,240,941	4,732,828	1,724,085	-	-	37,930,044

## 卅二、集團公司之結餘

## 32. BALANCES WITH GROUP COMPANY

資產負債表內賬目包括與本公司附屬公司之結餘, 表列如下:

Included in the following balance sheet caption is balances with a subsidiary of the Company detailed as follows:

公司	Company	2000	1999
銀行結餘	Bank balances	22,994	13,333

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 卅三、高級人員貸款

遵照香港公司條例第161B(4C)條，就披露高級人員貸款詳情公佈如下：

## 33. LOANS TO OFFICERS

Particulars of loans to officers disclosed pursuant to section 161B(4C) of the Hong Kong Companies Ordinance are as follows:

		結欠於十二月三十一日 Balance outstanding at 31st December		年內貸款最高結欠 Maximum balance during the year	
		2000	1999	2000	1999
本金及利息總結欠	Aggregate amount outstanding in respect of principal and interest	95,948	78,226	145,377	109,202

## 卅四、資產負債表外之風險

## (甲) 或然負債及承擔

各項重大或然負債及承擔之合約額分類如下：

## 34. OFF-BALANCE SHEET EXPOSURES

## (a) Contingent liabilities and commitments

The following is a summary of the contractual amounts of each significant class of contingent liability and commitment:

集團	Group	2000	1999
直接信貸代替品	Direct credit substitutes	75,418	56,293
與交易相關之或然負債	Transaction related contingencies	34,060	35,377
與貿易相關之或然負債	Trade-related contingencies	731,291	841,621
已出售而有追索權的資產	Assets sold with recourse	-	246,843
其他承擔，其原到期日為：	Other commitments with an original maturity of :		
— 少於一年或可無條件取消	- under 1 year or which are unconditionally cancellable	14,984,965	11,345,725
— 一年及以上	- 1 year and over	509,360	211,410
		16,335,094	12,737,269

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 卅四、資產負債表外之風險 (續)

## (乙) 衍生工具

各項重大衍生工具之名義合約總額分類如下：

## 34. OFF-BALANCE SHEET EXPOSURES (CONTINUED)

## (b) Derivatives

The following is a summary of the aggregate notional contract amounts of each significant type of derivatives:

集團	Group	買賣交易		對沖交易		合計	
		2000	1999	2000	1999	2000	1999
匯率合約	Exchange rate contracts						
遠期合約	Forward contracts	2,205,021	766,396	19,690,743	19,049,663	21,895,764	19,816,059
貨幣掉期	Currency swaps	-	-	57,718	57,524	57,718	57,524
外匯期權合約：	Foreign exchange option contracts:						
— 購入貨幣期權	- Currency options purchased	20,250	50,422	-	-	20,250	50,422
— 沽出貨幣期權	- Currency options written	20,355	50,247	-	-	20,355	50,247
		2,245,626	867,065	19,748,461	19,107,187	21,994,087	19,974,252
利率合約	Interest rate contracts						
遠期及期貨合約	Forward and futures contracts	-	-	7,212,021	3,852,658	7,212,021	3,852,658
利率掉期	Interest rate swaps	-	31,094	1,840,226	1,175,876	1,840,226	1,206,970
		-	31,094	9,052,247	5,028,534	9,052,247	5,059,628
權益性合約	Equity contracts						
沽出期權	Options written	-	-	50,426	-	50,426	-

買賣交易包括為執行客戶買賣指令或對沖此等持倉交易而持有的金融工具盤。

The trading transactions include positions arising from the execution of trade orders from customers or transactions taken to hedge these positions.



## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 卅四、資產負債表外之風險 (續)

## (乙) 衍生工具 (續)

於十二月三十一日，上述資產負債表外之風險之信貸風險加權數額及重置成本，未經計入本集團訂立之雙邊淨額結算安排，詳列如下：

集團	Group	2000		1999	
		信貸風險 加權數額 Credit risk weighted amount	重置成本 Replacement cost	信貸風險 加權數額 Credit risk weighted amount	重置成本 Replacement Cost
或然負債及承擔	Contingent liabilities and commitments	395,487		380,616	
衍生工具	Derivatives				
滙率合約	Exchange rate contracts	75,484	131,837	66,707	123,534
利率合約	Interest rate contracts	13,398	35,163	4,133	13,032
		88,882	167,000	70,840	136,566
		484,369		451,456	

合約數額僅為顯示資產負債表結算日的交易量。並不代表風險數額。

信貸風險加權數額乃根據銀行業條例第三附表及香港金融管理局所發出之指引計算，而計算所得之數額則視乎交易對方及各項合約到期特性。

重置成本乃指按市值估價，其價值為正數的所有合約成本（若交易對方不履行其義務時），並以其價值為正數的合約按市值計算。重置成本亦被視為於結算日接近該等合約數額的信貸風險約數。

## 34. OFF-BALANCE SHEET EXPOSURES (CONTINUED)

## (b) Derivatives (Continued)

As at 31st December, the credit risk weighted amounts and replacement costs of the above off-balance sheet exposures, without taking into account the effect of bilateral netting arrangements that the Group entered into, are as follows:

The contract amounts of these instruments indicate the volume of transactions outstanding as at the balance sheet date. They do not represent the amounts at risk.

The credit risk weighted amounts are the amounts which have been calculated in accordance with the Third Schedule of the Banking Ordinance and guidelines issued by the Hong Kong Monetary Authority. The amounts calculated are dependent upon the status of the counterparty and the maturity characteristics of each type of contract.

Replacement cost is the cost of replacing all contracts which have a positive value when marked to market (should the counterparty default on its obligations) and is obtained by marking to market contracts with a positive value. Replacement cost is considered to be a close approximation of the credit risk for these contracts at the balance sheet date.

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

卅五、扣除準備後之營運溢利與  
經營業務現金流出淨額對  
賬表35. RECONCILIATION OF OPERATING PROFIT AFTER  
PROVISIONS TO NET CASH OUTFLOW FROM OPERATING  
ACTIVITIES

		2000	1999
扣除準備後之營運溢利	Operating profit after provisions	902,502	695,469
壞賬及呆賬準備	Provisions for bad and doubtful debts	311,177	406,537
減除收回後之貸款撇除淨額	Advances written off net of recoveries	(300,269)	(255,853)
折舊	Depreciation	56,071	64,770
已發行的存款證利息支出	Interest expense on certificates of deposit issued	368,455	313,710
三個月以上到期的國庫債券 之變動	Change in treasury bills maturing beyond three months	172,093	(1,799,343)
三個月以上到期之定期存放 在銀行及其他金融 機構的存款之變動	Change in placements with banks and other financial institutions maturing beyond three months	-	100,000
貿易票據之變動	Change in trade bills	54,716	7,443
所持存款證之變動	Change in certificates of deposit held	20,349	9,229
持作買賣用途的證券之變動	Change in trading securities	(1,339,862)	249,921
各項客戶貸款及其他賬目 之變動	Change in advances to customers and other accounts	(2,351,430)	(2,567,531)
持至到期證券之變動	Change in held-to-maturity securities	(1,957,175)	(885,469)
非持作買賣用途的證券之變動	Change in non-trading securities	(9,114)	(515,999)
應付/應收聯營公司款項之變動	Change in amount due to/from an associated company	(4,154)	(8,750)
股東應佔長期人壽保險業務 價值之變動	Change in value of long-term life assurance business attributable to shareholders	(60,131)	(139,516)
三個月以上到期的銀行及其他 金融機構存款及結餘之變動	Change in deposits and balances of banks and other financial institutions maturing beyond three months	(393,598)	14,027
客戶的往來、定期、儲蓄及 其他存款之變動	Change in current, fixed, savings and other deposits of customers	(1,263,974)	3,692,336
其他負債之變動	Change in other liabilities	4,388,415	118,557
滙兌調整	Exchange adjustments	10,838	(3,995)
<b>經營業務現金流出淨額</b>	<b>Net cash outflow from operating activities</b>	<b>(1,395,091)</b>	<b>(504,457)</b>

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 卅六、年內融資變動分析

## 36. ANALYSIS OF CHANGES IN FINANCING DURING THE YEAR

		股本 (包括溢價) Share Capital (Including premium)	少數股東 權益 Minority Interests	長期負債 Long-term Liability	已發行的 存款證 Certificates of Deposit Issued
二零零零年一月一日結存	At 1st January 2000	1,299,710	230,262	250,000	4,457,022
融資現金流入/(流出)淨額	Net cash inflow/(outflow) from financing	10,474	(141,479)	280,000	1,630,622
少數股東應佔溢利	Minority interests' share of profits	-	12,519	-	-
已派股息	Dividend paid	-	(18,130)	-	-
應派股息	Dividend payable	-	(3,185)	-	-
於一年內應付還部份	Portion repayable within one year	-	-	(100,000)	-
匯率變動之影響	Effect of foreign exchange rate changes	-	980	-	7,155
<b>二零零零年十二月 三十一日結存</b>	<b>As 31st December 2000</b>	<b>1,310,184</b>	<b>80,967</b>	<b>430,000</b>	<b>6,094,799</b>
一九九九年一月一日結存	At 1st January 1999	1,239,894	172,039	-	5,038,903
融資現金流入/(流出)淨額	Net cash inflow/(outflow) from financing	13,065	49,000	350,000	(590,572)
以股代息發行普通股	Scrip issue of ordinary shares	46,751	-	-	-
少數股東應佔溢利	Minority interests' share of profits	-	9,223	-	-
於一年內應付還部份	Portion repayable within one year	-	-	(100,000)	-
匯率變動之影響	Effect of foreign exchange rate changes	-	-	-	8,691
<b>一九九九年十二月 三十一日結存</b>	<b>As 31st December 1999</b>	<b>1,299,710</b>	<b>230,262</b>	<b>250,000</b>	<b>4,457,022</b>

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 卅七、資本及租約承擔

## (甲) 資本承擔

於十二月三十一日在賬目內仍未撥準備之資本承擔如下：

集團	Group	2000	1999
已簽約但未撥準備	Contracted but not provided for	36,395	22,159
已批准但未簽約	Authorised but not contracted for	5,267	20,494
		41,662	42,653

## (乙) 租約承擔

於十二月三十一日，根據對租約到期期間之分析，須於未來十二個月內支付之營業租約承擔如下：

集團	Group	2000	1999
土地樓房	Land and buildings		
第一年內期滿	Expiring within one year	4,397	58,282
第二至五年內期滿	Expiring in the second to fifth years inclusive	41,389	12,421
第五年後期滿	Expiring after the fifth year	705	-
		46,491	70,703

本公司並無任何資本及租約承擔。

## 37. CAPITAL AND LEASE COMMITMENTS

## (a) Capital commitments

Capital commitments outstanding as at 31st December not provided for in the accounts were as follows:

## (b) Lease commitments

Operating lease commitments at 31st December payable in the next twelve months, analysed according to the period in which the lease expires, are as follows:

The Company has no capital and lease commitments.

## 卅八、有關連人士之交易

在正常業務中與有關連人士進行的交易，包括提供信貸及接受存款服務。

本集團涉及貸款之主要有關連人士交易為向本公司一名董事所控制或具有重大影響力的一間上市公司提供信貸融資。截至二零零零年十二月三十一日，向該公司提供之貸款總額為3,000,000港元（1999：16,527,000港元）。年內平均貸款額為750,000港元（1999：29,411,000港元）。

本集團亦有從董事及受董事所控制或具有重大影響力之公司收取存款。截至二零零零年十二月三十一日，從該等公司收取的存款總額為217,963,000港元（1999：212,326,000港元）。年內平均存款額為229,024,000港元（1999：211,262,000港元）。

## 38. RELATED PARTY TRANSACTIONS

A number of banking transactions were entered into with related parties in the normal course of business. These include the extension of credit facilities and deposit taking.

The principal related party transaction with respect to loans is the provision of credit facilities to a listed company controlled or significantly influenced by a Director of the Company. As at 31st December 2000, the total amount of loans provided to this company was HK\$3,000,000 (1999: HK\$16,527,000) and the average amount provided during the year was HK\$750,000 (1999: HK\$29,411,000).

Deposits were also taken by the Group from directors and companies controlled or significantly influenced by Directors of the Group. The total amount of deposits received from these companies as at 31st December 2000 was HK\$217,963,000 (1999: HK\$212,326,000) and the average amount of deposits during the year was HK\$229,024,000 (1999: HK\$211,262,000).

## 賬目附註

## Notes to the Accounts

## 卅八、有關連人士之交易 (續)

本年度內，與本集團之聯營公司建新銀行有限公司（「建新」）進行多項交易。截至二零零零年十二月三十一日，下列資產負債表項目包括與建新之未付結餘如下：

		2000	1999
現金及短期資金	Cash and short-term funds	16,538	7,348
持有的存款證	Certificates of deposit held	-	49,824
		<b>16,538</b>	57,172
銀行及其他金融機構 存款及結餘	Deposits and balances of banks and other financial institutions	<b>173,870</b>	121,113
滙率合約	Exchange rate contracts	<b>39,777</b>	12,861
利率掉期合約	Interest rate swap contract	-	15,547

根據本公司附屬機構大新銀行有限公司（「大新」）與一聯營公司建新銀行有限公司（「建新」）簽訂之服務合約，大新予以建新之管理服務，按實際成本支出或協議定額月費中較高者收費。此外，大新予以建新之電腦服務，乃依固定月費加每次分行交易協定費用徵收。而大新予以建新有關租購貸款之代理服務，則以未償還貸款結餘按協定月費收取。於二零零零年期間收取建新之管理費用總額為5,757,000港元（1999：11,010,000港元）。

於二零零零年期間，本集團與建新就出租物業予建新按公平原則收取租金。本年內收取之租金為4,000,000港元（1999：6,822,000港元）。

## 38. RELATED PARTY TRANSACTIONS (CONTINUED)

During the year, various transactions were entered into with Jian Sing Bank Limited ("Jian Sing"), an associated company of the Group. Included in the following captions are balances outstanding with Jian Sing as at 31st December:

Pursuant to services agreements signed between a subsidiary of the Company, Dah Sing Bank, Limited ("Dah Sing") and an associated company, Jian Sing Bank Limited ("Jian Sing"), the provision of management services by Dah Sing to Jian Sing is to be charged at the higher of actual costs incurred and an agreed flat monthly fee. The provision of computer services by Dah Sing to Jian Sing is to be charged at a fixed monthly fee plus an agreed fee for each branch transaction conducted. In addition, the provision of agency services by Dah Sing to Jian Sing in respect of hire purchase loans is to be charged at an agreed monthly fee depending on the outstanding loan balances. The total amount of management fee received from Jian Sing during 2000 was HK\$5,757,000 (1999: HK\$11,010,000).

During 2000, the Group charged Jian Sing rental charges on an arm-length basis for premises leased to Jian Sing. The amount charged during the year was HK\$4,000,000 (1999: HK\$6,822,000).

**賬目附註****Notes to the Accounts****卅八、有關連人士之交易 (續)**

根據本公司、本公司之附屬機構D.A.H. Holdings Ltd.、Abbey National Jersey International 及SG Hambros 之間所簽定之收購協議，本公司從 D.A.H. Holdings Ltd. 購入其所持有MEVAS Bank Limited (前稱安新私人銀行有限公司) (「MEVAS」) 全部股份，代價為379,907,000 港元。此代價乃按MEVAS於二零零零年六月三十日之資產淨值加利息計算，該利息是由二零零零年七月一日起計直至完成該收購協議止期間以資產淨值6.3393%的年利率計算。協議經多方磋商後落實，並於二零零零年九月八日舉行的股東特別會議中獲本公司之股東通過議決。此項交易可完成集團對私人銀行業務重組。

**卅九、賬目通過**

本賬目已於二零零一年三月五日經董事會通過。

**38. RELATED PARTY TRANSACTIONS (CONTINUED)**

Pursuant to an acquisition agreement signed between the Company, D.A.H. Holdings Limited, a subsidiary of the Company, Abbey National Jersey International and SG Hambros, the Company purchased all the shares of MEVAS Bank Limited (formerly known as D.A.H. Private Bank Limited) ("MEVAS") held by D.A.H. Holdings Limited at a consideration of HK\$379,907,000. The consideration was determined based on the net asset value of MEVAS as at 30th June 2000 plus interest on the net asset value calculated at 6.3393% per annum for the period from 1st July 2000 to the date of completion of the acquisition agreement. The agreement was concluded after negotiations among the parties and was approved by the shareholders of the Company at an extraordinary general meeting held on 8th September 2000. The transaction completed the Group's reorganisation of its private banking business which was operated by MEVAS.

**39. APPROVAL OF ACCOUNTS**

The accounts were approved by the Board of Directors on 5th March 2001.